

Ⅲ. 平成元年度「特別訓練 ウボン観光案内」基礎データ

別添資料一Ⅲ. 平成元年度「特別訓練 ウボン観光案内」基礎データ

平成元年度『特別訓練 ウボン観光案内』基礎データ

Data of Special Training " Local Guide "

1. Total of Participants

	Male	Female	Total
Participants	9	16	25

2. Total of Participants Recommended By

Part of Ubon Province	Male	Female	Total
Khong Chiem District	3	2	5
Warinchanrab District	2	3	5
Somrong District	1	5	6
Muang Ubon District	3	2	5
Pibun Mangsaharn District	-	4	4
Total (5 Districts)	9	16	25

Above 25 participants were sent to UBISD in order to improve and to develop their Local Guide skill . Being assigned by Ubon - Provincial Labour Office, Those 25 participants come from above 5 districts. But the procees of assignment is unknown.

3. Enrollment Level

Enrollment	M.3	M.6	V.C	E.D	B.A	Total
Participants	4	10	6	2	3	25
* Enrollment Qualification						
- Male or Female, age 18 years above.						
- Thai Nationality						
- The trainees must have completed at least M.3						

V.C = Vocational College
 E.D = Educational Diploma
 B.A = Bachelor Degree

4. The spread of participant's age

Ages	A<18	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	Total
Local Guide course	1	2	2	3	4	4	2	1	2	2	2	25

The Local Guide course will be held 3 times a year (1989). After completing the training program , they go back their home town and then they are going to set up The Local Guide Association supported by T.A.T or Provincial Labour Office in order to help any Tourist on sight seeing or Guide.

IV. ウボン職業訓練センター職員配置状況

別添資料一Ⅳ. ウボン職業訓練センター職員配置状況

28th July 1989

	POSITION	PC	NAME	ASSIGNMENT	REMARK
1	※ <u>Director of UBISD</u>	7	Mr. Preecha Srithunya	Apr 8, 1988	
	※ <u>General Administration Branch</u>				
2	Chief of Branch	4	Mr. Chaiprakarn Puangtai	Apr 8, 1988	
	• <u>General Service Unit</u>				
3	Chief of Unit	4	Miss. Quanta Tekhapum	May 1, 1989	
4	General Service Officer	1	Mrs. Boonlert Kadtong	May 25, 1989	
5	Typist	1	Miss. Viraporn Buran	July 24, 1989	
6	Typist	1	Miss. Nuch Kawinantachai	July 24, 1989	
	• <u>Finance, Storage and Vehicle's Unit</u>				
7	Chief of Unit	3 ~ 5			
8	Nurse	2 ~ 4			
9	Storage Campus Officer	3	Mr. Suchat Janarm	May 1, 1989	
10	Storage Campus Officer	1	Miss. Pichayalak Saiwaen	July 25, 1989	
11	Storage Campus Officer	1	Miss. Noo-oy Bunchoi	July 25, 1989	
12	Storage Campus Officer	1	Miss. Sirirak Lekmani	July 26, 1989	
13	Storage Campus Officer	1	Miss. Pornsivalak Nonsiri	July 25, 1989	
	※ <u>Coordination Branch</u>				
14	Chief of Branch	6	Mrs. Chuthamart Boonash	May 1, 1989	
	• <u>Planning & Evaluation Unit</u>				
15	Chief of Unit (Planning Officer)	5	Miss. Keayoon Kanarungreung	May 1, 1989	
16	Evaluation Officer	3	Miss. Vipatip Khamnet	May 1, 1989	
	• <u>Recruitment & Coordination Unit</u>				
17	Chief of Unit (Recruitment Officer)	4	Miss. Darunee Panpetch	May 1, 1989	
18	Trade Testing Officer	3	Mrs. Poranee Suknum	May 1, 1989	
19	General Service Officer	1	Mrs. Pilaivan Krangdet	May 1, 1989	
	• <u>Training Aid Unit</u>				
20	Audio-visual Officer	3 ~ 5			
21	Librarian	1 ~ 3			

	POSITION	PC	NAME	ASSIGNMENT	REMARK
	<u>※In-plant & Special Training Branch</u>				
22	Chief of Branch	6	Mrs. Dungchan Chairaj	May 1, 1989	
	<u>·In-plant Training Unit</u>				
23	Chief of Unit	4	Miss. Nuntip Pungenoi	May 1, 1989	
24	(In-plant Training) Up-grading Officer	3 ~ 5			
25	General Service Officer	1	Miss. Orathai Patumban	May 25, 1989	
	<u>·Special Training Unit</u>				
26	Chief of Unit	3	Miss. Thanon Vatcharabosaramon	May 1, 1989	
27	(Special Training) Special Training Office	3 ~ 5			
28	General Service Officer	1	Miss. Chanya Songprakoon	May 25, 1989	
	<u>※Machine Shop Branch</u>				
29	Chief of Branch	6	Mr. Tanat Srina	Nov 27, 1988	Training in Japan
	<u>·Machine Shop Unit</u>				
30	Chief of Unit	5	Mr. Chainarin Phapinyo	Jan 1, 1989	
31	Machine Training Office	4	Mr. Sasornchai Kunrug	Jan 1, 1989	
32	Vocational Training Off	2	Mr. Kamjad Chai-ngam	Mar 1, 1989	
	<u>·Welding & Sheet Metal Training Unit</u>				
33	Chief of Unit	5	Mr. Wichai Pewsard	Jan 1, 1989	
34	Welding Training Office	4	Mr. Santi Srikulcha	Nov 27, 1988	Training in Japan
	<u>※Automotive Branch</u>				
35	Chief of Branch	6	Mr. Surapol Poochimueg	Nov 27, 1989	Training in Japan
	<u>·Auto-Mechanic Unit</u>				
36	Chief of Unit	5	Mr. Pongsak Martmarai	Jan 1, 1989	
37	Auto-Mechanic Officer	3 ~ 5			
	<u>·Auto-Body Repair and Agro-Mechanic Unit</u>				
38	Chief of Unit	5	Mr. Somboonsuk Nakeerak	May 1, 1989	
39	(Agro-Mechanic) Auto-Body Repair Office	3	Mr. Kusol Thiaposot	May 1, 1989	
	<u>※Electrical & Electronics Branch</u>				
40	Chief of Branch	6	Mr. Narong Cheumburnrod	Jan 1, 1989	
	<u>·Electrical Unit</u>				
41	Chief of Unit	5	Mr. Panya Setha	Nov 27, 1989	Training in Japan

	POSITION	PC	NAME	ASSIGNMENT	REMARK
42	<u>Electronics Unit</u> Chief of Unit	4	Mr. Chusak Theuiprasong	Jan 1, 1989	
	<u>Air-Condition & Refrigeration Unit</u>				
43	Air-Condition Officer	3 ~ 5			
44	Refrigeration Officer	3 ~ 5			
	<u>*Building Construction Branch</u>				
45	Chief of Branch	6	Mr. Sathaporn Kethkaruda	Jan 1, 1989	
	<u>Cabinet Making Unit</u>				
46	Chief of Unit	3	Mr. Monechai Awudthesn	Mar 1, 1989	
47	<u>Plumbing Unit</u>	3 ~ 5			
48	<u>Painting Unit</u>	3 ~ 5			
	<u>Ceramic Unit</u>				
49	Chief of Unit	4	Mr. Prinya Neung-Udom	Jan 1, 1989	
50	Vocational Training Officer	2 ~ 4			(Diploma)
51	Vocational Training Officer	2 ~ 4			(Diploma)

UBISD INSTRUCTORS (PERMANENT EMPLOYEE)

	POSITION	GRADE	NAME	ASSIGNMENT	REMARK
	<u>※Automotive Branch</u>				
1	Auto-Mechanic	4	Mr. Thongsuk Phathum		
2	Auto-Mechanic	4	Mr. Songsak Suthisa		
3	Auto-Mechanic	4	Mr. Manoj Sontirak	29th June 1989	
4	Auto-Body Repair	4	Mr. Supee Suknasang		
5	Agro-Mechanic	4	Mr. Chunrat Charoenket		
	<u>※Machine Shop Branch</u>				
6	Machinist	4	Mr. Sa-ngob Boonlom		
7	Machinist	4	Mr. Sanchai Ratanavibol	29th June 1989	
8	Machinist	4	Mr. Chiew Ritkaesorn	29th June 1989	
9	Welder (Arc Welding)	4	Mr. Thumrong Viriyapin		
10	Welder (Gas Welding)	4	Mr. Amorn Mongpanklang		
11	Welder (Sheet Metal)	4			
	<u>※Electrical & Electronic Branch</u>				
12	Electrician	4	Mr. Chana Kwanprom	29th June 1989	
13	Electrician	4			
14	Electronics	4	Mr. Pramote Latalo		
15	Air-Condition	4	Mr. Wanchai Priyudsi		
	<u>※Building Construction Branch</u>				
16	Cabinet Maker	4	Mr. Sukho Artsuwan		
17	Painter	4	Mr. Sas-Iang Kerdlek		
18	Plumber	4	Mr. Thaveesak Klaitanote		
19	Ceramics	4	Mr. Vira Chaosanket	1st June 1989	
20	Ceramics	4			
	<u>※Drivers</u>				
	Driver		Mr. Samorn Kumpakit		
	Driver		Mr. Souwung Pratong		
	Driver		Mr. Wichan Pawung		
	Driver		Mr. Prakorb Boonya		

V. 業務實施經過

別添資料—V. 業務実施経過

業務実施経過

NO. 1

	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備考
昭和63年 4月	4日 UBISD PROJECT に係る 実施協議書提出 来泰			
同年 9月		6日 無償 UBISD建物 定礎式	8日 R/D 調印 INSTRUCTOR TRAINING 用建物着工	
同年 10月	3日 鈴木調整員赴任		鈴木調整員NISD配属	
	16日 舟橋・渡辺専門家赴任		舟橋・渡辺専門家NISD配属	
同年 11月		16日 鈴木調整員UBISD転属 12月赴任予定専門家用仮事務所 設置(クボン県労働事務所内)		
同年 12月	16日 小山 リーダー 小野村 専門家 } 赴任 加藤 専門家 } 久保田 専門家 } 平山 専門家 } 森元 専門家 } JICA事務所・日本大使館表敬 D.O.L.・NISD 表敬	小山 リーダー 小野村 専門家 } UBISD 配属 加藤 専門家 } 久保田 専門家 } 平山 専門家 } 森元 専門家 }	D.O.L 表敬 Mrs. Nitama : Director of NISD Mr. Preecha : Director of UBISD 同行	

業務実施経過

NO. 2

	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備 考
昭和63年12月	26日 各配属専門家ウボン県知事および県労働事務所表敬	仮事務所にて各専門家の執務開始	26日 小山リーダーク出席 NISD定例ミーティング 以降、渡辺専門家と小山リーダークは NISD 所長および各担当官とでインストアクター訓練及び UBISD 実施協議その他に係る定例ミーティングを開催することと同	
平成 元年 1月	1月中に各専門家は各自借家を見付けてホテル仮住いから引っ越した。無償機材到着及び据え付け開始、各専門家は分野毎に機材チェック及び据え付け担当と打ち合わせに入る。	タイ側、Chief of Branch & Instructor 数名配属		
2月	30日 UBON PATHAMU PITHAYAKOM SCHOOL OCCUPATION EXHIBITION FAIR 視察 無償機材据え付け・機材チェック据え付け担当と打ち合わせ	30日 UBON PATHAMU PITHAYAKOM SCHOOL OCCUPATION EXHIBITION FAIR 視察 タイ側 INSTRUCTOR 数名配属	23日 UBISD 無償建物・機材に係る Final Inspection Committee Mr. Challon Dupty D. G Mrs. Amphon DOL 24日 UBISD 無償建物・機材に係る Final Inspection Committee Mr. Challon Dupty D. G Mrs. Amphon DOL Mrs. Nitasna Director NISD	
9日 UBON VOCATIONAL COLLEGE EXHIBITION 視察	9日 UBON VOCATIONAL COLLEGE EXHIBITION 視察	9日 UBON VOCATIONAL COLLEGE EXHIBITION 視察		

業務実施経過

NO. 3

平成元年 3月	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備考
	タイ側 C/Pと本格的にカヒム・ウ 成等の作成に入る。			
6日	NISD配属の舟橋・渡辺専門家会 第2回専門家合同会議開催	タイ側 C/Pと ユンク (NISD) 視察 及び各県労働事務所表載及び労働 事情調査	左項に係る報告書提出	
7日	タイ側 C/Pと ユンク (NISD) 視察 及び各県労働事務所表載及び労働 事情調査	7日		
9日	タイ側 C/Pと ユンク (NISD) 視察 及び各県労働事務所表載及び労働 事情調査	9日		
14日	第1回 UBISD 合同会議 (タイ側 C/Pと専門家合同)	14日 第1回 UBISD 合同会議 (タイ側 C/Pと専門家合同)		
21日	ユンク調査・視察総括 ミーティング			
23日	ユンクアウト 及び大成 コストアウト による	23日 ユンクアウト 及び大成 コストアウト による	23日 ユンクアウト 及び大成 コストアウト による	
24日	『Key Handing Over Ceremony』 Mr. Siri ; Director General of D.O.L	24日 『Key Handing Over Ceremony』 Mr. Siri ; Director General of D.O.L	24日 『Key Handing Over Ceremony』 Mr. Siri ; Director General of D.O.L	
4月 6日	JICA 無償終了時評価調査団 ウボン県労働委員会視察	6日 JICA 無償終了時評価調査団 ウボン県労働委員会視察		
11日	JICA 無償終了時評価調査団 ウボン県労働委員会視察	11日 JICA 無償終了時評価調査団 ウボン県労働委員会視察	20日 NISD 定例会議 小山首席顧問 加藤専門家	
4月 11日		4月10日 訓練生リクルート開始 訓練生募集 応募者数 1494名 UBISD 1388名 他7県 106名 (カコチャヤン、ワラム、シヤット ズン、ムン、ロレン、ヤトーン)		
23日	バンコック周辺企業調査		23日	バンコック周辺企業調査
28日			28日	上記に係る報告書提出

業務実施経過

NO. 4

	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備考
5月	<p>3日 労働省調査団 来UBISD 日相労働省職業能力開発局長 同 海外協力課 井上係長</p> <p>4日</p> <p>8日 第2回 UBISD 合同会議 (タイ側 C/Pと専門家合同) (新タイ側 C/P紹介)</p> <p>15日 UBISD 入校試験 (筆記試験)</p> <p>16日 UBISD 入校試験 (面接試験) 受検者数 1072 名 (316 名欠席)</p> <p>17日 他7県労働事務所 106 名</p> <p>23日 第3回 UBISD 合同会議 (タイ側 C/Pと専門家合同)</p>	<p>3日 労働省調査団 来UBISD 日相労働省職業能力開発局長 同 海外協力課 井上係長</p> <p>4日</p> <p>8日 第2回 UBISD 合同会議 (タイ側 C/Pと専門家合同) (新タイ側 C/P紹介)</p> <p>15日 UBISD 入校試験 (筆記試験) (内務省政務次官視察)</p> <p>16日 UBISD 入校試験 (面接試験) 受検者数 1072 名 (316 名欠席)</p> <p>17日 他7県労働事務所 106 名</p> <p>23日 第3回 UBISD 合同会議 (タイ側 C/Pと専門家合同)</p> <p>24日 UBISD 入校試験合格発表</p>	<p>15日 小山首席顧問 NISD、大使館、JICA との協議、打ち合わせ</p> <p>17日</p> <p>26日 NISD 定例会議 小山首席顧問 森元専門家</p> <p>27日 タイ国技能競技大会地方予選 専門家 ムンツワ (NISD) 視察</p> <p>28日</p>	
	<p>27日 タイ国技能競技大会地方予選 専門家 ムンツワ (NISD) 視察</p> <p>28日</p> <p>29日 ナコナヤン労働事務所表敬 ナコナヤン県タングラニ陶芸村調査 鈴木調査員 森元専門家 UBISD 所長 タイ側 C/P</p>	<p>27日 タイ国技能競技大会地方予選 専門家 ムンツワ (NISD) 視察</p> <p>28日</p> <p>29日 ナコナヤン労働事務所表敬 ナコナヤン県タングラニ陶芸村調査 鈴木調査員 森元専門家 UBISD 所長 タイ側 C/P</p>		

業務実施経過

NO. 5

	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備 考
6月	<p>1日 入校手続き、入校案内 手続き者数 232名 2次合格者 31名 他7県合格者 72名</p> <p>8日 UBISD 懇親会 (専門家、専門家家族) (タイ側スタッフ)</p> <p>12日 中央職業能力開発協会 石井理事長、菊田理事 来ウツワ 小山首席顧問 懇談会出席</p> <p>12日 妙カノ 県労働事務所表敬 移動式訓練開講式 「小型エンジン」 妙カノ県-ABAY地区 平山専門家 UBISD 所長 タイ側 C/P</p> <p>12日 移動式訓練(UBISD初めての訓練) 「小型エンジン」 18日 妙カノ県-ABAY地区</p> <p>16日 ラオスからの視察団</p> <p>17日 National Skill Competition 全国技能競技大会 小山首席顧問夫妻 開会式出席、視察</p>	<p>1日 入校手続き、入校案内 手続き者数 232名 2次合格者 31名 他7県合格者 72名</p> <p>8日 UBISD 懇親会 (専門家、専門家家族) (タイ側スタッフ)</p> <p>12日 妙カノ 県労働事務所表敬 移動式訓練開講式 「小型エンジン」 妙カノ県-ABAY地区 平山専門家 UBISD 所長 タイ側 C/P</p> <p>12日 移動式訓練(UBISD初めての訓練) 「小型エンジン」 18日 妙カノ県-ABAY地区</p> <p>16日 ラオスからの視察団</p>	<p>2日 小山首席顧問 DITEC 局長他担当官らとの懇談会</p> <p>12日 中央職業能力開発協会 石井理事長、菊田理事 来ウツワ 小山首席顧問 懇談会出席</p> <p>16日 NISD 定例会議 小山首席顧問 鈴木調整員</p> <p>17日 National Skill Competition 全国技能競技大会 小山首席顧問夫妻 開会式出席、視察</p>	

業務実施経過

NO. 6

	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備考
6月	<p>19日 UBISD 入校式 入校訓練生 327名 (新卒67名) (定員 335名)</p> <p>20日 UBISD 訓練開始 鈴木調整員 調整員会議 10/17/77</p> <p>23日 特別訓練開講式 小山首席顧問出席 特別訓練 (Industrial Sewing) Bangkok Rubber Co., Ltd の 分) からの 従業員採用に 関し 採用前訓練</p>	<p>19日 UBISD 入校式 入校訓練生 327名 (新卒67名) (定員 335名)</p> <p>20日 UBISD 訓練開始</p> <p>23日 特別訓練開講式 特別訓練 (Industrial Sewing) Bangkok Rubber Co., Ltd の 分) からの 従業員採用に 関し 採用前訓練</p> <p>28日 全国技能競技大会表彰式 (UBISD) 外) 地区より 優勝者 1名 (自動車修理) 準優勝者 1名 (自動車修理) 地区大会入賞者 8名</p>	<p>10日 1977 CEVEST 70/77 外 分) からの 専門家 2名 所長、1977 国際労働課長 NISD 視察</p>	
7月	<p>27日 向上訓練募集 自動車関係、電気・電子関係 機械関係、建築関係</p> <p>7日 第三回日泰経済合同会議調査団 コソ、ワム、7/77 視察 鈴木調整員同行</p> <p>9日</p>	<p>27日 向上訓練募集 自動車関係、電気・電子関係 機械関係、建築関係</p> <p>10日</p> <p>9日 第三回日泰経済合同会議調査団 UBISD 視察</p>		

業務実施経過

NO. 7

	JICA (Expert)	UBISD	NISD	備考
7月	<p>11日 ｲﾝﾃﾙﾈｯﾄ CEVEST ｺｰﾃﾞﾐﾈｰﾀｰ以外 ｲﾝﾃﾙﾈｯﾄ 専門家 2名</p> <p>12日 所長、ｲﾝﾃﾙﾈｯﾄ国際労働課長 UBISD 視察</p> <p>13日 D.O.L 次長 (Mr. Rong) 他 I.R.C 専門家 UBISD視察</p> <p>14日 } 2007 NYX Inspection Committee D.O.L 次長 (Mr. Chalong)</p>	<p>11日 ｲﾝﾃﾙﾈｯﾄ CEVEST ｺｰﾃﾞﾐﾈｰﾀｰ以外 ｲﾝﾃﾙﾈｯﾄ 専門家 2名</p> <p>12日 所長、ｲﾝﾃﾙﾈｯﾄ国際労働課長 UBISD 視察</p> <p>13日 D.O.L 次長 (Mr. Rong) 他 I.R.C 専門家 UBISD視察</p> <p>14日 } 2007 NYX Inspection Committee D.O.L 次長 (Mr. Chalong)</p> <p>14日 NISD 所長 (Mr. Nitas) 他</p>	<p>21日 NISD 定例会議 小山首席顧問 久保田専門家出席</p> <p>24日 昭和63年度供与機材 NISD 引き取り 鈴木調整員引取り関わる打合わせ</p>	
	<p>25日 向上訓練入校式 (開始)</p>	<p>25日 向上訓練入校式 (開始)</p>		

JICA